

OFFICIAL REPUBLICAN SAMPLE BALLOT PRIMARY ELECTION COUNTY OF EL PASO

Tuesday, September 12, 1978

INSTRUCTIONS TO VOTER

MARK BALLOT AND LEAVE MARKS SHOWING
(Your marks must be showing for vote to register)
THEN TURN RED VOTER'S SWITCH TO RECORD VOTE
(Switch is located at lower right)

VOTING MACHINES ARE VERY EASY TO OPERATE. JUST FOLLOW THESE SIMPLE INSTRUCTIONS.

- Step inside the curtains. Once inside, the election official will throw a switch closing the curtains behind you. You will see your ballot listed on the machine.
- Turn the lever next to the candidate of your choice. A big "X" will show to remind you who you are voting for. If the ballot says "Vote for 3 or 5" you may turn only that many levers.
- If you turn a lever in error or change your mind, return that lever to its normal position and vote for the candidate of your choice.
- There are spaces on the side for write-in candidates, numbered to match each office.
- When you're satisfied with your choice of candidates, just turn the red voter's switch at lower right. This records your vote, erases the "X" marks and opens the curtains.

To vote for a person not on the ballot, open the slot below numbered the same as the office number, and write in his name.

Para votar por una persona que no esta en la balota, abra la abertura, debajo, numerada lo mismo que el numero de oficio y escriba el nombre.

MUESTRA DE BALOTA OFICIAL REPUBLICANO ELECCIÓN PRIMARIA CONDADO DE EL PASO

Martes el 12 de Septiembre de 1978

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES

MARCE LA BALETA Y DEJE LAS MARCAS MOSTRADAS
(Sus marcas deben de enseñarse para que su voto sea registrado)
ENTONCES DE VUELTA A LA PALANCA ROJA
DE VOTANTE PARA QUE SE REGISTRE SU VOTO.
(La palanca está más abajo al derecho)

LAS MÁQUINAS DE VOTAR SON FÁCIL PARA MANEJAR.
SOLAMENTE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES.

- Hege al interior de las cortinas. Una vez adentro el Juez de Elección cerrara las cortinas. Allí ve su balota registrada en la máquina de botar.
- De vuelta la palanca al lado del candidato de su selección. Una "X" grande se enseñara para recordarle por quien votado. Si la palanca dice "Vote por 3 o 5" de vuelta solamente a esas palancas.
- Si volteas una palanca en error o cambia su mente, retorne esa palanca a su posición normal y vote por el candidato de su selección.
- Hay espacios en el lado para al candidato puesto por escrito numeradas igual de cada oficio.
- Cuando este convencido con el candidato escogido, de vuelta a la palanca roja hacia abajo al derecho. Esto registra su voto, borra las marcas "X" y se abren las cortinas.

<p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>8</p> <p>9</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p> <p>18</p> <p>19</p> <p>20</p> <p>21</p> <p>22</p> <p>23</p> <p>24</p> <p>25</p> <p>26</p> <p>27</p> <p>28</p> <p>29</p> <p>30</p>	<p>REPUBLICAN REPUBLICANO</p> <p>For United States Senator Por Senador del Estados Unidos Vote for one Vote por uno</p> <p>William L. "Bill" Armstrong <input type="checkbox"/></p> <p>Jack Swigert <input type="checkbox"/></p> <p>For Representative in the 96th United States Congress 3rd Congressional District Por Representante en el 96th Congreso de Estados Unidos Distrito #3 Vote for one Vote por uno</p> <p>Cecil Cooper <input type="checkbox"/></p> <p>Harold L. (Mack) McCormick <input type="checkbox"/></p> <p>Bill Graham <input type="checkbox"/></p> <p>For Representative in the 96th United States Congress 5th Congressional District Por Representante en el 96th Congreso de Estados Unidos Distrito #5 Vote for one Vote por uno</p> <p>Ken Kramer <input type="checkbox"/></p> <p>Bob Eckelberry <input type="checkbox"/></p> <p>For Governor Por Gobernador Vote for one Vote por uno</p> <p>Ted Strickland <input type="checkbox"/></p> <p>Richard Plock <input type="checkbox"/></p> <p>For Lieutenant Governor Por Gobernador Teniente Vote for one Vote por uno</p> <p>Hank Brown <input type="checkbox"/></p> <p>For Secretary of State Por Secretario del Estado Vote for one Vote por uno</p> <p>Mary Estill Buchanan <input type="checkbox"/></p> <p>Dave Brinkhaus <input type="checkbox"/></p> <p>For State Treasurer Por Tesorero del Estado Vote for one Vote por uno</p> <p>Tom Wiens <input type="checkbox"/></p> <p>For Attorney General Por Procurador General Vote for one Vote por uno</p> <p>Steve Duncan <input type="checkbox"/></p> <p>Bob Miller <input type="checkbox"/></p>	<p>REPUBLICAN REPUBLICANO</p> <p>For Member State Board of Education 3rd Congressional District Por Miembro de Junta de Educación del Estado Distrito #3 Vote for one Vote por uno</p> <p>James B. Junglen <input type="checkbox"/></p> <p>Janie Rogers <input type="checkbox"/></p> <p>For Regent of the University of Colorado At Large - Six Year Term Por Regente de la Universidad de Colorado sin limitación (termina vacancia de seis años) Vote for one Vote por uno</p> <p>Lane Earnest <input type="checkbox"/></p> <p>Peter Dietze <input type="checkbox"/></p> <p>For Regent of the University of Colorado Two Year Vacancy Term at Large Por Regente de la Universidad de Colorado sin limitación (termina vacancia de dos años) Vote for one Vote por uno</p> <p>David Sunderland <input type="checkbox"/></p> <p>Robert E. Johnson <input type="checkbox"/></p> <p>For State Senator District #9 Por Senador del Estado Distrito #9 Vote for one Vote por uno</p> <p>Joel M. Hefley <input type="checkbox"/></p> <p>For State Senator District #11 Por Senador del Estado Distrito #11 Vote for one Vote por uno</p> <p>William J. "Bill" Hughes <input type="checkbox"/></p> <p>For Member of the House of Representatives 16th District Por Miembro de Asamblea Legislativa de Representante 16 Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>William H. "Bill" Becker <input type="checkbox"/></p> <p>For Member of the House of Representatives 17th District Por Miembro de Asamblea Legislativa de Representante 17th Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Penny Saylor <input type="checkbox"/></p> <p>Jean Larson <input type="checkbox"/></p> <p>For Member of the House of Representatives 18th District Por Miembro de Asamblea Legislativa de Representante 18th Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Frank H. Randall <input type="checkbox"/></p> <p>For Member of the House of Representatives 19th District Por Miembro de Asamblea Legislativa de Representante 19th Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Ray Powers <input type="checkbox"/></p> <p>For Member of the House of Representatives 20th District Por Miembro de Asamblea Legislativa de Representante 20th Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Bob Stephenson <input type="checkbox"/></p> <p>Lloyd Evans <input type="checkbox"/></p>	<p>REPUBLICAN REPUBLICANO</p> <p>For Member of the House of Representatives 21st District Por Miembro de Asamblea Legislativa de Representante 21st Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Art Herzberger <input type="checkbox"/></p> <p>For Member of the House of Representatives 22nd District Por Miembro de Asamblea Legislativa de Representante 22nd Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Steven J. Durham <input type="checkbox"/></p> <p>For County Commissioner 1st District Por Comisario del Condado 1st Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Tom M. Collier, Jr. <input type="checkbox"/></p> <p>For County Commissioner 2nd District Por Comisario del Condado 2do Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>M. Frank Oberding <input type="checkbox"/></p> <p>Terry Salt <input type="checkbox"/></p> <p>For County Commissioner 5th District Por Comisario del Condado 5th Distrito Vote for one Vote por uno</p> <p>Terry R. Harris <input type="checkbox"/></p> <p>For County Recorder Por Secretario del Condado Vote for one Vote por uno</p> <p>Ardis Schmit <input type="checkbox"/></p> <p>For County Treasurer Por Tesorero del Condado Vote for one Vote por uno</p> <p>Sharon Shipley <input type="checkbox"/></p> <p>For County Assessor Por Asesor del Condado Vote for one Vote por uno</p> <p>M.C. Port <input type="checkbox"/></p> <p>For County Sheriff Por Alcaide Mayor del Condado Vote for one Vote por uno</p> <p>H.L. "Red" Davis <input type="checkbox"/></p> <p>Bernard J. "Bernie" Barry <input type="checkbox"/></p> <p>For County Surveyor Por Agrimensor del Condado Vote for one Vote por uno</p> <p>Thomas J. Russell <input type="checkbox"/></p> <p>For County Clerk Por Secretario del Condado Vote for one Vote por uno</p> <p>Raoul W. Urich <input type="checkbox"/></p> <p>For Precinct Committeeman Por Miembro Mayor del Comité Vote for one Vote por uno</p> <p>For Precinct Committeewoman Por Miembra Mayor del Comité Vote for one Vote por uno</p>	<p>CITY OF COLORADO SPRINGS CHARTER AMENDMENTS SPECIAL ELECTION SEPTEMBER 12, 1978</p> <p>CIUDAD DE COLORADO SPRINGS ENMIENDAS DE LOS ESTATUTOS ELECCIÓN ESPECIAL EL 12 DE SEPTIEMBRE DE 1978</p> <p>AMENDMENT I A CHARTER AMENDMENT REPEALING THE PROVISION WHICH PERMITS THE ISSUING OF LOCAL IMPROVEMENT DISTRICT BONDS AND REPAYNE BORROWING WITHOUT ELECTION.</p> <p>ENMIENDA I UNA ENMIENDA DE LOS ESTATUTOS REPELANDO LA PROVISIÓN LA CUAL PERMITE LA EMISIÓN DE BONDS PARA EL MEJORAMIENTO DEL DISTRITO LOCAL Y PRÉSTAMO SOBRE INGRESOS SIN ELECCIÓN.</p> <p>AMENDMENT II A CHARTER AMENDMENT PROHIBITING BORROWING OF ANY KIND OR REPAYNE OF BONDS WITHOUT ELECTION AND PROVIDING THAT IMPROVEMENT DISTRICTS MAY BE INITIATED ONLY BY PETITION OF THE RESIDENTS.</p> <p>ENMIENDA II UNA ENMIENDA DE LOS ESTATUTOS PROHIBIENDO PRÉSTAMO DE CUALQUIER CLASE O REEMBOLSO DE BONDS SIN ELECCIÓN Y ESTIPULANDO QUE DISTRITOS DE MEJORAMIENTO PUEDEN SER INICIADOS SOLAMENTE POR MEDIO DE PETICIÓN DE LOS RESIDENTES.</p> <p>AMENDMENT III A CHARTER AMENDMENT PROHIBITING ANY NEW TAX WITHOUT ELECTION.</p> <p>ENMIENDA III UNA ENMIENDA DE LOS ESTATUTOS PROHIBIENDO CUALQUIERA NUEVA TASA SIN ELECCIÓN.</p> <p>AMENDMENT IV A CHARTER AMENDMENT RESTRICTING THE USE OF CONTINGENCY FUNDS OF THE CITY FOR EMERGENCY PURPOSES.</p> <p>ENMIENDA IV UNA ENMIENDA DE LOS ESTATUTOS LIMITANDO EL USO DE FONDOS DE CONTINGENCIA DE LA CIUDAD PARA PROPÓSITOS DE EMERGENCIA.</p> <p>AMENDMENT V A CHARTER AMENDMENT LIMITING THE COMPOSITION OF BOARDS, COMMISSIONS AND COMMITTEES.</p> <p>ENMIENDA V UNA ENMIENDA DE LOS ESTATUTOS LIMITANDO LA COMPOSICIÓN DE JUNTAS, COMISIONES Y COMISIONES.</p> <p>EL PASO COUNTY — TWO UNITED STATES REPRESENTATIVE DISTRICTS. Dist. #9 Precincts (42 pcts.): 36, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185.</p> <p>FOUR STATE SENATORIAL DISTRICTS. Dist. #9 Precincts (59 pcts.): 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185.</p> <p>DISTRICT #11 Precincts (49 pcts.): 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185.</p> <p>SEVEN STATE REPRESENTATIVE DISTRICTS. Dist. #16 Precincts (25 pcts.): 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185.</p> <p>EL PASO COUNTY — FIVE COUNTY COMMISSIONER DISTRICTS Dist. #1 (39 pcts.): 4, 44, 45, 46, 47, 73, 74, 75, 76, 83, 100, 101, 102, 103, 105, 110, 111, 114, 136, 145, 146, 148, 151, 152, 153, 156, 159, 160, 161, 163, 164, 165, 167, 169, 175, 178, 179, 181, 186 Dist. #2 (40 pcts.): 36, 59, 77, 78, 79, 80, 82, 84, 85, 86, 87, 91, 92, 93, 96, 98, 107, 108, 109, 113, 116, 117, 118, 119, 125, 138, 139, 140, 141, 150, 157, 158, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 183, 184 Dist. #3 (40 pcts.): 9, 10, 11, 15, 20, 31, 32, 33, 36, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 60, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 39, 57, 104, 106, 121, 126, 127, 128, 133, 134, 135, 137, 142, 147, 149, 160, 188, 189 Dist. #4 (20 pcts.): 36, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 68, 90, 112, 115, 120, 130, 131, 132, 154, 156, 162, 166, 165 Dist. #5 (41 pcts.): 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 34, 35, 37, 81, 94, 95, 99, 120, 122, 123, 124, 144, 155, 177, 182, 187</p>
--	---	---	--	--

VOTER
TO COMPLETE VOTE
PUSH HANDLE TO RIGHT
CUSTODIAN - OFFICER
LOCK

VOTANTE
PARA COMPLETAR SU VOTO
EMPUJE PALANCA AL DERECHO
CUSTODIAN - OFICIAL
LLAVE

NOTICE:
Elector registered as unaffiliated may vote on the Colorado Springs Charter Amendment Question without having an affiliate with either of the two major political parties, if otherwise qualified.

NOTICIA:
Electores registrados como desafilados pueden votar en la pregunta de Enmienda de Los Estatutos de la Ciudad de Colorado Springs sin tener de afiliarse con cualquiera de los dos mayores partidos políticos, si es calificado de otro modo.